



Republic of the Philippines  
**Department of Education**  
**REGION XI**  
**SCHOOLS DIVISION OF DIGOS CITY**

**OFFICE OF THE SCHOOLS DIVISION SUPERINTENDENT**

**DIVISION MEMORANDUM**

CID-2025-478

To : Assistant Schools Division Superintendent  
 CID Chief  
 Education Program Supervisor Concerned (English)  
 Public Schools District Supervisors Concerned (Digos Occidental District)  
 School Head of Digos City Central Elementary School

Attention: ROWENA P. BANCALE  
 MT I, DCCES

Subject : **PARTICIPATION TO THE TRAINING ON LANGUAGE BRIDGING IN ACTION USING PEDAGOGICAL TRANSLANGUAGING TO SUPPORT ENGLISH TEACHING FOR KEY STAGES 1-3**

Date : September 23, 2025

In reference to RM-HRDD-2025-237, titled Training on Language Bridging in Action using Pedagogical Translanguaging to Support English Teaching for Key Stages 1-3, this office advises Rowena P. Bancale of Digos City Central Elementary School to attend the said training on October 27-30, 2025 at NEAP Training Facility, Teacher's Camp, Baguio City. Relevant details and other information are found in the enclosures.

The participant is requested to register via <https://forms.office.com/r/bA30taCkpi>. In addition, an online orientation will be conducted with the Central Office and Regional Office-endorsed PMT members via <https://tinyurl.com/PMTOrientation-Translanguaging> on October 13, 2025 at 10:00 o'clock in the morning.

Participation to this training shall adhere to the provisions in DepEd Order No. 9, s. 2005 titled Instituting Measures to Increase Engaged Time-On-Tasks and Ensuring Compliance Therewith to ensure that learning shall not be disrupted and continue for the benefit of the learners. In particular, the school head concerned is expected to assign relieving teachers to handle the classes of the participating teacher.

Further, the board and lodging expenses shall be charged to the NEAP Human Resource Development Fund, while travel expenses shall be charged to RO-downloaded funds subject to the usual accounting and auditing rules and regulations.

Immediate dissemination and compliance of this Memorandum is directed.

For and in the absence of the  
 Schools Division Superintendent

Schools Division of Digos City  
 RECORDS SECTION  
**RELEASED**  
 DATE: SEP 25 2025 TIME: 8:20 AM  
 BY: [Signature]

**PETER JASON C. SENARILLOS**  
 Senior Education Program Specialist  
 Officer-In-Charge [Signature]

Enclosed: As stated.  
 CID/rmm



Address: Roxas Street cor. Lopez Jaena Street, Zone II, Digos City 8002  
 Telephone No: (082)553-8396 | (082)553-8376 | (082)553-9170  
 | (082)553-8375



RECORDS

12866



Republic of the Philippines  
Department of Education  
DAVAO REGION



September 17, 2025

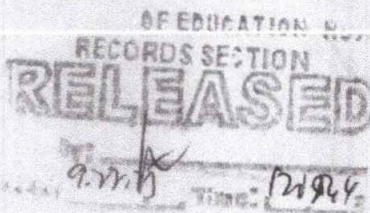
REGIONAL MEMORANDUM  
HRDD-2025-237

PARTICIPATION TO THE TRAINING ON LANGUAGE BRIDGING IN ACTION USING  
PEDAGOGICAL TRANSLANGUAGING TO SUPPORT ENGLISH  
TEACHING FOR KEY STAGES 1-3

To: Assistant Regional Director  
Schools Division Superintendents

1. This has reference to DM-OULS-2025-078, titled Training on Language Bridging in Action using Pedagogical Translanguaging to Support English Teaching for Key Stages 1-3 dated September 12, 2025, be informed that the activities are scheduled on September 23-26, 2025 at NEAP NCR, Marikina City and October 27-30, 2025 at NEAP Training Facility, Teacher's Camp, Baguio City. Relevant details, list of participants, and other information are found in the enclosures.
2. They are requested to register via <https://forms.office.com/r/bA30taCkpi>. In addition, an online orientation will be conducted with the Central Office and Regional Office-endorsed PMT members via <https://tinyurl.com/PMTOrientation-Translanguaging> on October 13, 2025 at 10:00 o'clock in the morning.
3. Further, the board and lodging expenses shall be charged to the NEAP Human Resource Development Fund, while travel expenses shall be charged to RO-downloaded funds subject to the usual accounting and auditing rules and regulations.
4. For queries, email [hrddneapro11@gmail.com](mailto:hrddneapro11@gmail.com).
5. Immediate dissemination of this Memorandum is directed.

Encl.: As stated  
ROH3/gtv



ALLAN G. FARNAZO  
Director IV



Address: F. Torres St., Davao City (8000)  
Telephone Nos.: (082) 291-0051  
Email Address: [region11@deped.gov.ph](mailto:region11@deped.gov.ph)  
Website: [www.depedoxi.ph](http://www.depedoxi.ph)







Republic of the Philippines  
**Department of Education**  
DAVAO REGION

Enclosure

**List of Participants**

	First Name	MI	Surname	Sex	Designation	SDO
<b>No. MT/HT/Teachers (Key Stage 1)</b>						
1	Maricel	V.	Uniforme	F	MT I	Panabo City
2	Jaimaca	C.	Jumawan	F	MT II	Davao del Sur
3	Lindy	M.	Comendador	F	MT III	Davao Occidental
4	Junabel	P.	Bungabong	F	MT II	Davao Oriental
5	Jovelyn	R.	Zaragosa	F	MT II	Davao del Norte
6	April	T.	Delos Santos	F	MT II	Tagum City
<b>MT/HT/Teachers (Key Stage 2)</b>						
1	Khristal Therese	P.	Aguilar	F	HT V	Tagum City
2	Shiella Jane		Patosa	F	MT II	Mati City
3	Corazon	T.	Zambrana	F	MT I	Davao Occidental
4	Rowena	P.	Bancale	F	MT I	Digos City
5	Jucell	J.	Lauron	M	MT I	IGACOS
6	John Isaac	S.	Manitas	M	MT I	Davao City
<b>MT/HT/Teachers (Key Stage 3)</b>						
1	Ramil	R.	Cubelo	M	MT I	Davao City
2	Edren	T.	Flores	M	MT I	Davao del Sur
3	Marbin Gesher Jay	S.	Deniega	M	MT I	Davao Oriental
4	Marjorie Joy	N.	Anino	F	MT II	Davao del Norte
5	Melody	M.	Idul	F	MT I	Davao de Oro
6	Helden Shalynae	P.	Deloy	F	MT I	Panabo City





Republic of the Philippines  
**Department of Education**  
OFFICE OF THE UNDERSECRETARY FOR LEARNING SYSTEMS

RECORDS SECTION  
**RECEIVED**  
9 25 120864  
10 SEP 2025 7:07

**MEMORANDUM**  
**DM-OULS-2025-078**

**FOR :** Regional Directors  
Schools Division Superintendents  
HRDD Chiefs/NEAP R Focal Persons  
All Others Concerned

**FROM :** *Carmela C. Oracion*  
**CARMELA C. ORACION**  
Assistant Secretary  
Officer-in-Charge  
Undersecretary for Learning Systems

**SUBJECT :** **TRAINING ON LANGUAGE BRIDGING IN ACTION: USING PEDAGOGICAL TRANSLANGUAGING TO SUPPORT ENGLISH TEACHING FOR KEY STAGES 1-3**

**DATE :** September 12, 2025

1. The National Educators Academy of the Philippines (NEAP) is dedicated to enhancing the quality of teaching in the Department of Education (DepEd) through professional development programs that address the specific needs of educators. As DepEd's primary training arm, NEAP supports the career progression and competency development of teachers, including those in English Language Teaching. Recognizing the value of translanguaging in multilingual classrooms, NEAP promotes its use to improve English proficiency and deepen subject understanding, fostering inclusive educational practices. In view of this, NEAP shall conduct two training activities on **Language Bridging in Action: Using Pedagogical Translanguaging to Support English Teaching for Key Stages 1-3**.
2. Specifically, the objectives of the training activities are as follows:
  - a. Enable teachers and school leaders to develop strong foundational knowledge of translanguaging theories and practices to enhance student learning and engagement in multilingual classrooms;
  - b. Improve teachers' ability to adapt and contextualize teaching materials, ensuring that translanguaging strategies are effectively integrated into their specific teaching contexts to address the diverse linguistic needs of learners; and
  - c. Enhance teachers' collaboration and feedback skills in validating and finalizing teaching resources to ensure compliance with pedagogical standards and readiness for classroom implementation.
3. The following are the training activities, their schedules, and other important details:





Training	Date & Venue	Target Participants	Qualifications
Mentoring Mentors on Using Pedagogical Translanguaging in Teaching English for Key Stage 1-3	23-26 September 2025 Venue: NEAP NCR, Marikina City	19 Trainers trained during Stages 1-3 (Identified, Enclosure 4)	
Language Bridging in Action: Using Pedagogical Translanguaging to Support English Teaching for Key Stages 1-3	27-30 October 2025 Venue: NEAP Training Facility, Teachers' Camp, Baguio City	18 Teachers from key Stages 1-3 per Region  Composition per Region: 6 Key Stage 1 MT/HT/ Teacher 6 Key Stage 2 MT/HT/ Teacher 6 Key Stage 3 MT/HT/ Teacher  *1 PMT from Regions <b>Regions I, II, IV-A, V, CAR, and NCR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Master teachers/ Head Teachers for at least three (3) years and must hold a master's degree in English language teaching or a related specialization, or</li> <li>Teaching English for at least 8 years holding an MA in English or related specialization</li> </ul>

4. Regional Offices shall endorse participants and RO PMT members to the NEAP Central Office using the **prescribed template** (Enclosure 1). The endorsed list must be uploaded through this link: <https://tinyurl.com/ENDTFolder-Translanguaging> on or before **01 October 2025**.

Endorsed participants and RO PMT Members must confirm their attendance through the **registration link**: <https://forms.office.com/r/bA30taCkpi>.

In preparation for the said activity, an **Online Orientation** will be conducted with the **CO and RO-endorsed PMT members** on **13 October 2025 at 10:00 a.m.** via Microsoft Teams through this link: <https://tinyurl.com/PMTOrientation-Translanguaging>.

5. For reference, attached are the following documents:
- Enclosure 1** – Endorsement of Participants and PMT Members
  - Enclosure 2** – PMT Terms of Reference
  - Enclosure 3** – Allocation List per RO
  - Enclosure 4** – List of Participants
  - Enclosure 5** – Program Management Team Composition
  - Enclosure 6** – Indicative Program of Activities
  - Enclosure 7** – Meal Provision Guide



6. Heads of offices/supervisors of the field participants are advised to strongly support their attendance to the said activities. In all cases, office operations must not be disrupted.
7. Participants are reminded to bring their own laptops, chargers, extension cords, and other sources of internet connectivity (e.g., mobile data, pocket WIFI, etc.).
8. Participants' board and lodging expenses shall be charged to the NEAP Human Resource Development (HRD) Fund, while travel expenses shall be charged to the KO-downloaded funds. Funds for NIR were downloaded to SDO Dumaguete.
9. Participants are entitled to non-monetary compensation, such as vacation service credits in accordance with DepEd Order No. 013, s. 2024 "Revised Guidelines on the Grant of Vacation Service Credits for Teachers" or DepEd Order No. 009, s. 2025 "Amendment to DepEd Order No. 009, s. 2024 (Implementing Guidelines on the School Calendar and Activities for the School Year 2024-2025)," or compensatory time-off pursuant to CSC-DBM Joint Circular No. 2, s. 2004 "Non-Monetary Remuneration for Overtime Services Rendered." Compensatory time-off shall apply to non-teaching and teaching-related personnel only if they will not receive per diem. It shall be noted, however, that travel time must not be included in the computation of Compensatory Overtime Credit. The applicable benefit shall be granted when any of the related activities fall on weekdays, holidays, or during work suspensions.
10. Should you have questions and concerns, please coordinate with NEAP Scholarship Secretariat through email [neap.pdd@deped.gov.ph](mailto:neap.pdd@deped.gov.ph) / [scholarships@deped.gov.ph](mailto:scholarships@deped.gov.ph) or landline (02) 8715-9919.
11. For immediate dissemination and appropriate action.





Republic of the Philippines  
**Department of Education**  
NATIONAL EDUCATORS ACADEMY OF THE PHILIPPINES

Enclosure 2

**Program Management Team  
Terms of Reference**

Program Management Team members assigned to session rooms are expected to carry out the following tasks to ensure the smooth, effective, and learner-centered implementation of the program:

1. Assist the Central Office - Program Management Team (NEAP-PMT) in supervising the overall implementation of the program within the assigned session room, ensuring a constructive and engaging learning environment.
2. Coordinate with resource persons and/or learning area experts to ensure that the program is delivered in alignment with the approved instructional design and session objectives.
3. Establish a conducive learning atmosphere by initiating unfreezing activities, aligning participant expectations, and setting learning norms at the start of the program.
4. Monitor and respond to emerging learning needs and challenges within the session room, referring complex issues to the Program Lead as necessary for resolution or escalation.
5. Facilitate the execution of scheduled learning activities and provide logistical and instructional support for any required adjustments.
6. Ensure the proper administration of both pre-test and post-test assessments, in accordance with the program's assessment protocols.
7. Document the learning sessions accurately, including key discussions, activities, insights, and participant engagement. Capture relevant photographs to support program documentation and reporting.
8. Assist in the distribution of learning materials and necessary supplies, ensuring participants have access to required resources throughout the training.
9. Ensure the completion and submission of daily attendance sheets and daily evaluation forms by participants to designated NEAP personnel.







Republic of the Philippines  
**Department of Education**  
NATIONAL EDUCATORS ACADEMY OF THE PHILIPPINES

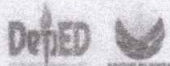
Enclosure 3

**Allocation List per RO**

*Language Bridging in Action: Using Pedagogical Translanguaging to Support English Teaching for Key Stages 1-3*

October 27-30, 2025 | NEAP Training Facility, Teachers' Camp, Baguio City

Region	Number of Participants
Region 1	18
Region 2	18
Region 3	18
Region 4A	18
Region 4B	18
Region 5	18
Region 6	18
Region 7	18
NIR	18
Region 8	18
Region 9	18
Region 10	18
Region 11	18
Region 12	18
CARAGA	18
CAR	18
NCR	18
<b>TOTAL</b>	<b>306</b>







Republic of the Philippines  
**Department of Education**  
 NATIONAL EDUCATORS ACADEMY OF THE PHILIPPINES

Enclosure 4

**List of Participants**  
*Mentoring Mentors on Using Pedagogical Translanguaging in Teaching English for*  
*Key Stages 1-3*  
 September 23-26, 2025 | NEAP-NCR, Marikina City

No.	Name	Position	Office/SDO/Region
1	Marife T. Morcilla	Project Development Officer V	NEAP- PDD Program Management Team
2	Rizma A. Pereyra	Senior Education Program Specialist	
3	Dia Sielo D. Carabaña	Education Program Specialist II	
4	Angelo E. Bedaña	Project Development Officer II	
5	Paolo P. Alinojan	Technical Assistant II	
<b>Resource Persons</b>			
6	Cecilia A. Suarez	Ateneo de Manila University	
7	Marianne Rachel O. Perfecto		
8	Victoria U. Calderon (Program and Administrative Officer)		
<b>Participants (Key Stage 1)</b>			
9	Julious P. Ancheta	Head Teacher III	Tuguegarao City/ Region II
10	Lawrence B. Icasiano	Public Schools District Supervisor	Tanauan City/Region IV-A CALABARZON
11	Gomer G. Agon	Public Schools District Supervisor	Pasig City/NCR
12	Karen B. Villanueva	Public Schools District Supervisor	Pasig City/NCR
13	Riona B. Copling	Principal I	Baguio City/CAR
14	Rachel B. Baliked	Assistant Principal II	Benguet/CAR
<b>Participants (Key Stage 2)</b>			
15	Raymond T. Dusumante	Master Teacher II	Pangasinan/Region I
16	Lilibeth A. Magtang	Education Program Supervisor- English	San Carlos City/Region I
17	Elhora T. Raroque	Education Program Supervisor- English	Alaminos City/Region I
18	Vina Grace M. Pahuriray	Teacher III	Sagay City/Region VI
19	Marivir R. Flores	Master Teacher I	Sipalay City/Region VI
20	Berlymae O. Padagas	Master Teacher I	Misamis Occidental/ Region X
<b>Participants (Key Stage 3)</b>			
21	May Grace D. Salazar	Master Teacher I	Lucena City/Region IV-A CALABARZON
22	Jenina Nicole L. Tagudin	Teacher III	Quezon Province/Region IV-A CALABARZON
23	Kristine Joy D. Urriza	Master Teacher I	Rizal/Region IV-A CALABARZON
24	Arnel P. Cortes	OIC-Master Teacher I	Mandaue City/ Region VII
25	Jan Vernix M. Atis	Master Teacher II	Island Garden City of Samar/Region XI
26	Irish O. Curilan	Teacher III	Butuan/CARAGA
27	Martin Wilfredo B. Roque	Master Teacher I	Malabon City/NCR



2nd Floor Mabini Building, DepEd Complex, Meralco Ave., Pasig City 1600  
 Telefax No.: (+632) 8638-8638  
 Email Address: neap.od@deped.gov.ph

Doc. Ref. Code	PAWIM-F-026	Rev	00
Effectivity	09 20 21	Page	5 of 10







Republic of the Philippines  
**Department of Education**  
NATIONAL EDUCATORS ACADEMY OF THE PHILIPPINES

		Johnson & Seltzer 2017): TL Stance, Design and Shifts			
4:30 PM-5:00 PM			Wrap-Up		

- *Check-in: 26 October 2025, 2:00 p.m.*
- *Check-out: 31 October 2025, 12:00 p.m.*



2nd Floor Mabini Building, DepEd Complex, Meralco Ave., Pasig City 1600  
Telefax No.: (+632) 8638-8638  
Email Address: neap.od@deped.gov.ph

Doc. Ref Code	PAWIM-F-026	Rev	00
Effectivity	09.20.21	Page	9 of 10







Republic of the Philippines  
**Department of Education**  
 NATIONAL EDUCATORS ACADEMY OF THE PHILIPPINES

Enclosure 7

**Meal Provision Guide**

*Mentoring Mentors on Using Pedagogical Translanguaging in Teaching English for Key Stages 1-3*  
 September 23-26, 2025 | NEAP-NCR, Marikina City

Meals	Day 1 Tuesday	Day 2 Wednesday	Day 3 Thursday	Day 4 Friday
Breakfast	✓	✓	✓	✓
AM Snack	✓	✓	✓	✓
Lunch	✓	✓	✓	✓
PM Snack	✓	✓	✓	✓
Dinner	✓	✓	✓	✓

*Language Bridging in Action: Using Pedagogical Translanguaging to Support English Teaching for Key Stages 1-3*  
 October 27-30, 2025 | NEAP Training Facility, Teachers' Camp, Baguio City

Meals	Day 0 Sunday	Day 1 Monday	Day 2 Tuesday	Day 3 Wednesday	Day 4 Thursday
Breakfast		✓	✓	✓	✓
AM Snack		✓	✓	✓	✓
Lunch		✓	✓	✓	✓
PM Snack		✓	✓	✓	
Dinner		✓	✓	✓	

